

Jan 2023 Issue

MCI (P) 073/04/2022

华乐

新加坡华乐团
Singapore Chinese Orchestra

THIRTY



**SCO RAISED CLOSE TO 1 MILLION
AT THE FUNDRAISING GALA DINNER AND
CONCERT 2022 GUAN GRANDEUR!**

**新加坡华乐团于2022年筹款晚宴暨音乐会
《管韵献新声》筹获近百万元的款项!**

封面乐器：管

管子声调高亢，音质坚实，粗犷质朴，近人声。

Cover Instrument: Guan

The guan is an expressive wind instrument due to its capability of changing tone colour over a wide range.



目录 Contents

FUNDRAISING DINNER & CONCERT 2022 03

筹款晚宴暨音乐会《管韵献新声》 Fundraising Gala Dinner and Concert 2022: Guan Grandeur	03
捐款者 Token Recipients	07

CONCERTS AND EVENTS 12

《葉聰20》 Tsung Yeh 20	12
新加坡华乐比赛2022 Singapore Chinese Music Competition 2022	14
新加坡华乐团奏响音乐厅舞台！ SCO Takes the Centre Stage!	16
社区音乐会 Community Concerts	18

SCO GEMS 19

常年晚宴2022 Dinner & Dance 2022	19
---------------------------------	----

主编的话 Editor's Note

各位乐友好！新年伊始、万象更新，我代表新加坡华乐团向大家拜个年，预祝大家在2023年里，身体健康、学业事业有成，阖家幸福安康美满！

在过去的一年里，我们呈献了多场非同凡响的音乐会，华乐团也在每场音乐会中都展示了高超的艺术造诣。从全体团员会回归舞台隆重呈献的《协奏之夜》系列、至与著名小提琴家宁峰和大提琴家秦立巍联手呈献的《弦·彩》、滨海艺术中心20周年庆的特备《破晓》音乐会、新加坡华乐团筹款晚宴暨音乐会、第二届新加坡华乐比赛，以及音乐总监葉聰与乐团的20周年庆典音乐会《葉聰20》等等。乐团秉持着“华乐，从不缺席”的精神，将悠扬华乐举世共赏。

本期内容包括：2022年七月至十二月的音乐会和新加坡华乐团筹款晚宴暨音乐会回顾，以及新加坡华乐比赛精彩片段。

最后，诚邀各位乐友与乐团一起迎向新的一年，期待乐团呈献更多更精彩的华乐。我们也将再接再厉，迎接新乐季，让别具一格的华乐引领潮流，奏响新加坡华乐团的最强音！

Greetings everyone! On behalf of the Singapore Chinese Orchestra, let me first wish everyone a very Happy Lunar New Year! In this Year of the Rabbit, we hope you find peace, health, and prosperity in all that you do.

In the past year, we have staged a line-up of concerts and programmes that showcased the orchestra's virtuosity and artistic excellence. From the Concerto series, to the highly-anticipated *Strings Fantasy* featuring renowned violinist Ning Feng and cellist Qin Li-Wei and the brand-new production *Daybreak* in celebration of Esplanade's 20th anniversary. We've also successfully held our Fundraising Gala Dinner & Concert, 2nd edition of the Singapore Chinese Music Competition, and celebrated the 20th anniversary of our Music Director Tsung Yeh. We're grateful for the opportunities to present exquisite Chinese Orchestral music and for the support of our audiences to forge on in times of adversity.

This issue, we look back at our July to December 2022 concerts, the Fundraising Gala Dinner & Concert and highlights from the Singapore Chinese Music Competition.

As we celebrate the new year, we will strive to continue pushing frontiers with our music, and inspire generations to come. Please continue to support us, as we present you with more top-notch performances this concert season!

行政总监 何偉山
Executive Director Terence Ho

编辑组 Editorial Team

主编：何偉山 编辑组：张念端、张竣婷 Chief Editor: Terence Ho Editorial Team: June Teo, Jeztine Teo



新加坡华乐团赞助人李显龙总理、文化、社区及青年部兼社会及家庭发展部高级政务次长蔡瑞隆、吴作栋夫人和新加坡华乐团董事局和管理层的合影。

SCO Patron Prime Minister Lee Hsien Loong, Senior Parliamentary Secretary, Ministry of Culture, Community and Youth & Ministry of Social and Family Development Mr. Eric Chua, Mrs. Goh Chok Tong with SCO Board of Directors and management.

COVER STORY:

新加坡华乐团于2022年筹款晚宴暨音乐会《管韵献新声》筹获近百万元的款项!

SCO Raised close to 1 million at the Fundraising Gala Dinner and Concert 2022 Guan Grandeur!

阔别两年，新加坡华乐团于2022年10月7日于丽思卡尔顿美年酒店大宴会厅举办了以管子为主题的筹款晚宴暨音乐会《管韵献新声》，并筹得94万6500元。所筹得的款项将善用于补助新加坡华乐团的发展和营运开销之一。所筹获的94万6500元将能获得文化、社区及青年部文化艺术基

金一元对一元的配对。当晚出席的主宾是新加坡华乐团赞助人，李显龙总理。宴会嘉宾包括文化、社区及青年部兼社会及家庭发展部高级政务次长蔡瑞隆，以及各大企业的领袖代表，和对艺术活动不遗余力地捐款人士。

新加坡华乐团筹委会主席的吴作栋夫人在献词中感谢捐款人士慷慨支持乐团：“我真诚感谢各位捐款人对新加坡华乐团多年的支持，依旧如此热心参与我们的筹款活动，对乐团是极大的鼓舞。各位的不懈支持和捐助让新加坡华乐团得以达成其社会和艺术使命，不仅在新加坡，甚至在海外也同样能展翅高飞，更上一层楼。”

当晚所筹得的捐款来自多位捐款人士以及各大机构。嘉宾们不仅品尝到了五道中西合璧佳肴，也大饱耳福，欣赏新加坡华乐团在音乐总监葉聰指挥下演奏多首悦耳动听的曲目。2022年是新加坡华乐团创团26年，也是第18次举办筹款晚宴暨音乐会。

乐团每年以一件华乐乐器为主题筹备整场晚宴与音乐会节目。《管韵献新声》，顾名思义2022年的主题是源自西域的管子。乐团为捐款人士和机构特制了精美的管子乐器模型。这个模型是由上海民族乐器一厂赞助，并在晚宴上由李总理颁发以表谢意。

管是一种双簧管乐，它的音色浑厚，极具感染力，可表现悲愤或激昂的情绪。要掌握管的演奏并不容易，也正因为此，学习管的青年不比其他管乐乐器来的多。透过精心安排的节目，乐团希望能为嘉宾展现管的独特魅力。

新加坡华乐团于晚餐后，为观众带来演出。乐团演奏由靳世义作曲、王辰威配器的管四重奏《西出阳关》，由靳世义、张硕、孟杰、常乐用传统管、新管、中音和低音加键管及唢呐、还有饶舌一同呈献。

为了感谢所有捐款人和资助人的支持，吴作栋夫人亲自在新加坡华乐团与葉聰的指挥下献唱两部名曲《乘着歌声的翅膀，作品34之2》与《青藏高原》，再以优美的《一杯美酒》为晚宴划下句点。

新加坡华乐团诚意感谢所有捐款及赞助新加坡华乐团这届筹款晚宴的机构和人士。各位的慷慨捐助将协助华乐团实现展望，成为新加坡出类拔萃，别具一格的乐团，完成推广优雅华乐，举世共赏的使命和继续追求卓越表现，发挥团队精神 and 不断学习，取得更优越的艺术造诣。



新加坡华乐团董事主席吴绍均先生致词。
SCO Chairman Mr. Ng Siew Quan thanked guests during the gala.



筹委会主席吴作栋夫人致词。
Fundraising committee chairperson, Mrs. Goh Chok Tong, welcomed guests in her opening speech.



吴作栋夫人为感谢所有捐款者，在音乐总监葉聰的钢琴伴奏下献唱《一杯美酒》。
*Mrs Goh presented an encore piece **Glass of Fine Wine** together with Maestro Tsung Yeh, to thank the donors for their support.*

After a two-year hiatus, the Singapore Chinese Orchestra (SCO) held its Fundraising Gala Dinner and Concert, titled *Guan Grandeur*, on 7 October 2022, at the Grand Ballroom, The Ritz-Carlton Millenia Hotel Singapore. Through this event, SCO raised a total of \$946,500. All proceeds will go into the development and operating cost of SCO, of which, \$946,500 will be matched dollar-for-dollar by the Cultural Matching Fund from the Ministry of Culture, Community and Youth. SCO's Patron Prime Minister Lee Hsien Loong graced the event as the Guest-of-Honour together with Special Guest Senior Parliamentary Secretary, Ministry of Culture, Community and Youth & Ministry of Social and Family Development Mr. Eric Chua.

Chairperson of the fundraising committee, Mrs Goh Chok Tong, thanked the donors for their support, "It is encouraging that despite the pandemic, our faithful donors have returned and showed their support to this year's Fundraising Gala Dinner and Concert. Their enduring support and donations allow SCO to achieve greater heights of excellence and to fulfil its social and artistic mission in Singapore and beyond. I would like to take this opportunity to sincerely thank them for generously supporting SCO."

Guests enjoyed the event and the five-course Chinese fusion dinner accompanied by performances under the baton of Music Director Tsung Yeh. This year is SCO's 26th year since inauguration, the 18th Fundraising Gala Dinner & Concert, as well as Music Director Tsung Yeh's 20th anniversary leading the orchestra.

Under the Fundraising leadership of Mrs Goh Chok Tong and committee members Ms Michelle Cheo and Ms Susan Leong, SCO featured the guan as the inspiration for the overall theme and concert programme. Each year, the main theme of the programme and event is inspired by a Chinese instrument. This year, *Guan Grandeur* sheds limelight on the charming Guanzi.

The guanzi, or simply guan, is a cylindrical double-reed wind instrument that has a unique nasal buzzing timbre. This beautiful instrument has an infamous reputation of being difficult to learn and master. We hope to exemplify the charming qualities of guan to our guests in the gala concert through the specially curated music pieces in the programme.





吴作栋夫人为嘉宾献唱动人歌曲。
Mrs Goh Chok Tong serenaded guests at the Gala Dinner and Concert.

Concert highlights include *West Beyond the Yangguan Pass* 《西出阳关》, composed by Jin Shiyi and orchestrated by Wang Chenwei. This piece features SCO's Suona/Guan Principal Jin Shiyi performing the SINGuan, together with Suona Associate Principal Chang Le, Guan musician Zhang Shuo and Suona musician Meng Jie, in a guan ensemble with the orchestra.

To express appreciation to all donors and sponsors, Fundraising chairperson Mrs Goh Chok Tong, along with Maestro Tsung Yeh, serenaded the crowd with the romantic *Auf Flügeln des Gesanges Op. 34, No. 2* (On Wings of Songs), and followed by the profoundly moving *Tibetan Plateau* 《青藏高原》. The finale of the evening was concluded by the encore piece *Glass of Fine Wine* 《一杯美酒》, also performed by Mrs Goh, to raving applause.



管演奏家张硕演奏管
Guan musician Zhang Shuo performing the Guan

Mr Patrick Lee Kwok Kie 李国基先生



Mr Wu Hsioh Kwang 吴学光先生
Sound Trading (1975) Pte Ltd



Mr Chan Kok Hua 曾国和先生
Chan Kok Hua · Qiu Zhai 曾国和 · 秋斋



Mdm Margaret Wee 黄美云女士
*Asia Industrial Development Pte Ltd &
Mr Tan Wan Chye*



Mrs Anastasia Liew
Bengawan Solo Pte Ltd



Mr Zhu Jiandong 朱建东先生
*Cosco Shipping International (Singapore) Co Ltd
中远海运国际(新加坡)*



Mrs Amy Yao
Hi-P Singapore Pte Ltd



Ms Ellen Teo 张淑芬女士
Union Energy Corporation Pte Ltd



Mr William Goh
PSA International Pte Ltd



Mr Patrick Goh 吴一贤先生
*Avitra Aerospace
Technologies Pte Ltd*



Mr Chen Xiang 陈翔先生
Bank of China, Singapore 中国银行新加坡分行



Mr Keith Chu
on behalf of Mr Wong Fong Fui



Dr Rosslyn Leong Sou Fong 梁秀芳 医生



Mr Gou Yiqun 苟轶群 先生
Haidilao Hotpot 海底捞火锅



Mr Ho Tong Yen 何东雁 先生
Keppel Care Foundation
吉宝爱心慈善基金



Mr David Tsang
Millenia Private Limited



Ms Li Xiaomin 李晓民 女士
on behalf of Mr Ke Hongjing



Dr Oei Ley, Elizabeth
on behalf of Mr Oei Hong Leong



Ms Sophia Hsu 徐雅茵女士
on behalf of Mr Zhong Sheng Jian



Mr Chua Yong Soon 蔡荣顺先生
on behalf of Mr Chua Kee Teang
Mukim Investment Pte Ltd



Mr Li Shaolin 李少林先生
PetroChina International (Singapore) Pte Ltd
中国石油国际事业(新加坡)有限公司



Ms Loh Swee Sung
on behalf of Mdm Catherine Foo
Scanteak



Mr Pang Kwan 彭琨先生
Shanghai Pudong Development Bank, Singapore Branch
上海浦东发展银行新加坡分行



Ms Rachel Sim
V3 Brands Pte Ltd



Mrs Angeline Yap
YTC Hotels Ltd



Mr Ng Siew Quan 吴绍均先生



总理李显龙与新加坡华乐团卸任董事合影。
Prime Minister Lee presented tokens of appreciation to the retired directors of the SCO Board.



管演奏家靳世义、张硕、孟杰、常乐为嘉宾献上高潮迭起的管乐。
Guan musicians Jin Shiyi, Zhang Shuo, Meng Jie and Chang Le showcased their skills.



演奏家们为嘉宾演奏
Musicians performing at the Gala Dinner and Concert

新加坡华乐团音乐总监葉聰与华乐团 携手并肩二十载，倾情呈献《葉聰20》 Celebrating 20 Years of Artistic and Music Excellence – Tsung Yeh 20



新加坡华乐团为欢庆音乐总监葉聰与乐团携手并肩二十载，特别于2022年11月19日呈献《葉聰20》音乐会。

我们非常荣幸能邀请到荣誉国务资政吴作栋伉俪作为当晚主宾，与华乐团一同踏上时光机，回忆葉聰辉煌的20年。

在音乐总监葉聰的执棒下，乐团与女高音李彤、男高音庄杰、合唱团SYC Ensemble Singers和合唱指挥张伟伦联合倾情呈献了三首承载着特殊历史意义的曲目——2007年国庆庆典上首演的《海——生命之源》、2005年新加坡艺术节首演的《海上第一人——郑和》，及2002年滨海艺术中心开幕式上首演的《马可波罗与卜鲁罕公主》。

新加坡华乐团也特别出版了纪念特刊《葉聰——新加坡华乐团音乐总监20年》，收录了葉聰在新加坡华乐团的贡献和创下的里程碑，以及他音乐生涯中鲜为人知的故事。纪念特刊也于当晚的音乐会正式推出。乐友们可扫描二维码于线上阅读。

乐团也与《联合早报》策划讲座《指挥台上的男人》。由记者张鹤杨主持，葉聰与线上观众畅谈他的音乐人生，以及新加坡华乐团的成长之路。



荣誉国务资政吴作栋伉俪与董事局合照。
ESM Goh Chok Tong, Mrs Goh and SCO Board of Directors.



新加坡华乐团董事主席吴绍均与音乐总监叶聪正式推出纪念特刊
SCO Board Chairman Mr. Ng Siew Quan and Music Director Tsung Yeh at the book launch



男女高音庄杰与李彤深情呈献《马可波罗与卜鲁罕公主》。
Tenor Zhuang Jie and Soprano Joyce Lee presenting *Marco Polo & Princess Blue*.

In celebration of the Singapore Chinese Orchestra (SCO) Music Director Tsung Yeh's 20 years anniversary, a special concert *Tsung Yeh 20* was held on 19 November 2022, to relive the milestones and iconic productions of Tsung Yeh in the past 20 years. Emeritus Senior Minister (ESM) Goh Chok Tong and Mrs. Goh were the Guest-of-Honours of the concert.

Under the baton of Tsung Yeh, *Tsung Yeh 20* featured the Maestro's three mega productions, namely "Sea – the Source of Life" (first performed at NDP 2007), "Zheng He – Admiral of the Seven Seas" (Singapore

Arts Festival 2005) and "Marco Polo and Princess Blue" (at the inauguration of Esplanade 2002). These notable and classic works are infused with new life, and were jointly presented by Soprano Joyce Lee Tung, Tenor Zhuang Jie, SYC Ensemble Singers, and chorus master Chong Wai Lun.

In commemoration of the Maestro's 20 years with the orchestra, the book "Tsung Yeh & His 20 Years with the Singapore Chinese Orchestra" documenting the rich history and milestones Tsung Yeh has accomplished was also launched during the concert.



Specially for TY20, we also held an exclusive gathering for 35 Friends of SCO (FSCO) members on 12 November, where we relived these iconic productions by screening the original 2005 "Zheng He – Admiral of the Seven Seas" and 2002 "Marco Polo and Princess Blue".



<https://bit.ly/TY20eBook>
扫描二维码阅读纪念特刊
Scan to read the e-book



2022年新加坡华乐比赛圆满落幕！ Singapore Chinese Music Competition 2022 Concludes with Success!



新加坡华乐比赛2022获奖者与文化、社区及青年部长兼律政部第二部长唐振辉合照。

SCMC 2022 prize winners with Guest-of-Honour Mr Edwin Tong, Minister for Culture, Community and Youth & Second Minister for Law.

新加坡华乐团于2022年11月22日至12月10日成功举办第二届新加坡华乐比赛。文化、社区及青年部长兼律政部第二部长唐振辉为12月10日《卓越组决赛暨颁奖典礼》担任主宾。

今年，共有124名乐手从391名参赛者当中脱颖而出。六名独奏组冠军得主和组合B冠军于12月9日的《获奖者音乐会》演奏他们的得奖作品，其中两位高级组冠军也在副指挥倪恩辉的执棒下连同新加坡华乐团演奏协奏曲。另

外，在驻团指挥郭勇德的执棒下，三名卓越组决赛参赛者也在12月10日的《卓越组决赛暨颁奖典礼》上一决高下，争夺卓越组冠军头衔。

第二届的卓越组决赛由18岁的卓诗璇（二胡）拿下大奖的殊荣。诗璇也在线上投选中获得最高观众票选，赢下观众投选奖，成为首名荣获两项大奖的参赛者。

感谢所有参赛者的踊跃参与，也恭喜所有的获奖者们！

SCO successfully held the Singapore Chinese Music Competition (SCMC) from 22 November to 10 December 2022. Mr Edwin Tong, Minister for Culture, Community and Youth & Second Minister for Law, graced the 10 December Final for Grand Category and Prize Presentation Ceremony.

This year, 124 participants emerged winners from 391 participants. Six 1st Prize winners of the solo categories and Ensemble Group B champion were selected to perform at the Prize Winner Concert on 9 December 2022. Two Senior category winners also performed alongside the orchestra under the baton of Associate Conductor Moses Gay. The three Grand Category finalists also vied for the Champion title on 10 December 2022 during the Final for Grand Category & Prize Presentation Ceremony, as they performed with the orchestra under the baton of Resident Conductor Quek Ling Kiong.

In the Final for Grand Category, 18-year-old Amanda Toh Sze Suan (erhu) emerged as Champion. In addition to her clinching the Champion title, Amanda also won the “Audience Choice Award”, when she garnered the



卓越组决赛大奖得主和观众投选奖得主卓诗璇与唐振辉部长和新加坡华乐团董事主席吴绍均先生
Grand Category Award Champion and Audience Choice Award Winner Amanda Toh Sze Suan with Minister Edwin Tong and SCO Board Chairman Mr Ng Siew Quan

most votes online, making her the first SCMC Grand Category participant with both wins.

We thank all participants for their hard work, and congratulations to all award winners!



组合B冠军-南艺华乐重奏2组
Ensemble B Section 1st Prize Winner - NAFA Chinese Ensemble 2



唎呐高级组冠军刘宇欣
Suona Senior Category 1st Prize Liu Yu Xin

“我要感谢沈芹老师的支持，她从作品的解读到舞台上的演出，一直马不停蹄地帮我为这次的比赛做准备。我也非常感谢家人和朋友对我的支持，尤其是我的母亲，除了送我上下课，也在比赛的各个阶段陪伴着我，全心全意地为我加油。最重要的是，我很高兴评委和观众们都能喜欢我的表演。”

- 卓诗璇，卓越组大奖和观众投选奖得主

“I am grateful for the support of my teacher, Ms Shen Qin, who prepared me for the competition from the interpretation of the piece to my demeanour onstage. I am also very thankful to my family and friends for supporting me, especially my mother who has tirelessly sent me to and fro lessons, chaperoned me during all stages of the competition, and rooted for me with all her heart. Above all, I am glad that the judges and audience enjoyed my performance.”

- Amanda Toh, SCMC Grand Prize and Audience Choice Award Winner

新加坡华乐团奏响音乐厅舞台！ SCO Takes the Centre Stage!



著名小提琴家宁峰和大提琴家秦立巍隆重献《弦·彩》音乐会
Violinist Ning Feng and cellist Qin Li-Wei at the Strings Fantasy concert

新加坡华乐团今年8月至11月特制了一系列音乐会，绽放狮城、奏响音乐厅舞台！

新加坡华乐团于8月20日携手指挥家黄佳俊呈献《黄佳俊与新加坡华乐团》，乐团呈献由谭盾作曲的《火祭》，以及莫杰斯特·穆索尔斯基作曲、黄佳俊配器的交响协奏曲《图画展览会》。同年8月，乐团演奏家巫崇玮、李浚诚、马欢、谭曼曼和张银，于德国纽伦堡的音乐节上与纽伦堡交响乐团同台献艺，观众人群多达7万5千人！

一场带领观众领略四季风情、奏响四季之声的《春夏秋冬》音乐会于9月3日，在副指挥倪恩辉的职棒下倾情呈献。在经历色彩斑斓的四季之旅后，乐团笙演奏家郑浩筠于9月13日以一场“风声无寻处”，让观众走入绚丽的笙乐世界。



五人小组于纽伦堡的Klassik Open Air音乐节，为多达7万5前观众献艺
SCO musicians at Nuremberg's Klassik Open Air, to 75,000 audience members

乐团于9月24日隆重呈献了一场耀眼瞩目的《弦·彩》音乐会。由音乐总监葉聰执棒，著名小提琴家宁峰和大提琴家秦立巍分别演奏《第一小提琴协奏曲》以及《庄周梦》，向乐迷们展现了他们精湛的技艺。

乐团于10月21日在副指挥倪恩辉的职棒下于滨海艺术中心呈献了全新制作《破晓》。该音乐会由音乐总监葉聰为欢庆滨海艺术中心20周年而构思。

乐团阮声部的演奏家们于11月1日呈献《周二聚会：不亦乐乎》音乐会。资深阮演奏家许金花于2022年底退休，音乐会上也重温许金花从事华乐事业这几十年来美好点滴。



二胡演奏家谢宜洁为《春夏秋冬》音乐会倾情演出
《旋湾》
Erhu musician Hsieh I-Chieh performing erhu concerto
Xuan Wan at Spring Summer Autumn Winter concert

SCO takes centre stage during the second half of 2022 and presented a series of zestful concerts!

Starting with **Kahchun Wong & SCO** on 20 August, under the baton of Kahchun Wong, SCO presented **Fire Ritual** by Tan Dun and premiered **Pictures at an Exhibition** composed by Modest Mussorgsky and orchestrated by Kahchun Wong. Earlier in August 2022, five SCO musicians - Benjamin Boo, Ma Huan, Zhang Yin, Tan Manman and Lee Jun Cheng were invited to perform at Klassik Open Air in Nuremberg Germany with the Nuremberg Symphony Orchestra, to a crowd of 75,000!

On 3 September, audiences followed Associate Conductor Moses Gay's footsteps and indulged in the enchanting journey of the four seasons during the **Spring Summer Autumn Winter** concert. After the intricacies of the four seasons, SCO sheng musician Kevin Cheng transcended audiences to a world of

beautiful and beguiling sheng music during the **Music Tuesdays: Indiscernible Phoenix** sheng recital on 13 September.

SCO regaled the crowd with an instrumental feast on 24 September, as world-renowned violinist Ning Feng and star cellist Qin Li-Wei took the stage and presented **Strings Fantasy**.

On 21 October, SCO and Esplanade co-presented a new production **Daybreak**. The concert was conceptualised by SCO's Music Director Tsung Yeh in celebration of Esplanade's 20th anniversary and performed under the baton of Associate Conductor Moses Gay.

SCO's ruan section came together in an evening of masterful musicianship and joyous discourse on 1 November for **Music Tuesdays: Joyful**. Veteran ruan musician Koh Kim Wah also retired at the end of 2022, and we thank her for 26 wonderful years with SCO.



《周二聚会：不亦乐乎》感谢阮演奏家许金花对乐团的贡献
Music Tuesdays: Joyful concert honoured daruan musician Koh Kim Wah for her years of contribution to SCO



笙演奏家郑浩筠以美妙的笙乐，让观众沉浸在动人曲目中
Sheng musician Kevin Cheng during the **Music Tuesdays: Indiscernible Phoenix**



驻团指挥郭勇德与午餐音乐会的观众们欢庆中秋节。

Resident Conductor Quek Ling Kiong celebrates Mid-Autumn Festival at the lunchtime concert.

社区音乐会 Community Concerts

新加坡华乐团于2022年8月6日在滨海湾花园呈献了两场国庆主题的音乐会，与现场观众以国庆曲目欢庆国庆日。在副指挥倪恩辉的职棒下，华乐团演奏了如《梁文福精选组曲》和《国庆组歌》首首脍炙人口的爱国歌曲。现场观众也挥舞手机的闪光灯，高声合唱了国庆歌曲，气氛好不热闹！

新加坡华乐团于2022年9月也以两场音乐会欢庆中秋节，分别为9月7日的《月乐》午餐音乐会和9月10日的《新加坡华乐团到知新馆走走》音乐会。在十五的月亮下，观众们在如《月亮代表我的心》和《阿细跳月》等耳熟能详的演奏曲目中，与家人朋友一边赏月，一边赏乐。随着动人华乐欣赏阴晴圆缺，感受古今中外的悲欢离合！



副指挥倪恩辉与乐团在知新馆呈献中秋曲目！

Associate Conductor Moses Gay at the SCO Goes to Singapore Discovery Centre Mid-Autumn Festival concert.



副指挥倪恩辉带领乐团呈献《绽放狮城》音乐会，欢庆国庆佳节。

Associate Conductor Moses Gay at the Our SG, Our Music concert in celebration of National Day.

In celebration of National Day, SCO staged two shows at Gardens by the Bay on 6 August 2022, and presented uniquely Singapore tunes such as “*Liang Wern Fook Medley*” and “*National Day Medley*” under the baton of Associate Conductor Moses Gay. Audiences soaked in the festive atmosphere as they sang along to the National Day theme songs and even did the “Kallang” wave with us!

SCO also celebrated the Mid-Autumn Festival by presenting two community concerts, the *Lunchtime Concert: Moon Capriccio* under the baton of Resident Conductor Quek Ling Kiong on 7 September 2022 and *SCO Goes to Singapore Discovery Centre* under the baton of Associate Conductor Moses Gay on 10 September 2022. SCO performed many familiar favourites such as “*The Moon Represents My Heart*” and “*Axi Moon Dance*”!



Best Dressed Male & Female

常年晚宴2022 Dinner & Dance 2022

新加坡华乐团时隔两年于10月14日举办常年晚宴! 职员和演奏家们穿着“遨游世界”主题的服装, 一同度过一个欢快的夜晚。

SCO held our Dinner & Dance after a two-year hiatus on 14 October 2022! It was a fun and relaxing night for our administrative staff and musicians as they get dressed up to the theme of “Around the World”.



Best Dressed Table



晚宴的大奖得主
Grand prize winner of the evening



葉聰于新加坡华乐团的20周年奖
Mr Tsung Yeh received his 20-year loyalty award



FOLLOW US



/SINGAPORE.CHINESE.ORCHESTRA



/SINGAPORECHINESEORCHESTRA



@SINGAPORECHINESEORCHESTRA



新加坡华乐团微信公众号



新加坡华乐团有限公司

Singapore Chinese Orchestra Company Limited

7 Shenton Way, Singapore Conference Hall, Singapore 068810

Email: sco@sco.com.sg

www.sco.com.sg